ÖSTERREICHISCHER BIBELÜBERSETZER

Niederösterreich (?) um 1410

Seite 117r

Quelle: http://manuscripta.at/?ID=557
Copyright: Klosterneuburg, Augustiner-Chorherrenstift

vnd heylig werch menschleicher
vnd werltlicher gůte mar · vnd
lernt ze gots dinst · vnd meret
di legunde guter dinge · vnter den leu
ten di es sehent vnd machent des
menschen leip der ze aller zeit feuht
vnd geneyget ist zu den sunden ·
vnd behaltet den menschen vor der
feulen · daz ist vor argen werchen
der sunden · Secht daz ist daz saltz da
vnser herre ihs xps von spricht ze
seinen iungern guten wepilde rechter
werch di besunderleich an gehorent
alle di sich gots pinte an genomen
haben ze tragen daz ist pfeffleich
orden · so sprechent etleich · mensch
tu nach meinen worten vnd nicht nach
meinen werchen · also hat vnser her
re ihs xps nicht gelert · si schulen
des ersten mit guten werchen · vnd
dar nach mit rechter lere di leut
zu dem himel pringen · wann guten
werch vberent di leut vil mer ze rech
tichait · sprichet sant Augustin dann
di predig der wort · di also lernt
di wertent wortes des vbrig das
vnser herre sprichet also · ist daz
daz saltz verdirbet zwen schol es fur
baz · daz ist ob di lerer hoch oder ni
der vnder leut als sant Jeronimus
sprichet · ob in werltleich gut zu
fleuzet · oder vor wechten nider ge
ligent · oder in irresal cristenleiches
gelauben vallent · oder ob si werlt
leich geluck in hochvart erhebt ·
oder mit vngeluck nider gedrucket

wirt · vnd darumb an rechtem
vnd an guten wepilde ablet mit
wem wirt denne gesaltzen · daz ist
wer leret vnd weiset dann daz
volch daz in enpholhen ist · wer
lert si daz gots wort · wer weist
si von sunden · trewen so beleiben si
leyder vngesaltzen · daz ist si beleiben
leyder vngelert vnd vngeweist ·
Vnd ze wem schol dann daz saltz ·
ez ist weder in dem ertreich noch in
dem mist nutz · Es let daz ertreich
nicht frucht pringen · Es ist auch
in dem mist nicht nutze wann ez
let in nicht tungen · Dauid sprach
vnser herre man schol es newr auz
werfen · daz ist daz es di leut mit
den fuzzen ze treten · wann wa leut
nach ein ander gent · vnd ob der
vorder vellet · so vellet der ze nechst
nach im get vil leicht vber in · also
wirt dann manger vallent · wann
der weiser daz ist der lerer des ersten
offenleich sundet da vellet manig
mensch in sunde von · sprichet Raba
nus · der wirt nicht ze tretet der not
vnd erleyt durch di rechtichayt lei
det · newr der wirt ze tretet der an go
tes dinst ablet durch werltleich
freunde oder gepresten · also wirt der
ze tretet · von den leuten besportet
von den engeln · gemartert von
den teufeln · da geruch vns vnser
lerer der almechtig got vor behuten
amen Vngesaltzen speis ist den
nicht gut di saltzes gewont haben